

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la réunion régulière du conseil municipal le 13 novembre 2012 au centre communautaire de Luskville à 20h00	Of the municipal council regular meeting on November 13th, 2012 at the Luskville Town Hall at 8:00 p.m.
--	--

- 1. Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
- 2. Parole au public – *Floor open to public***
- 3. Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
- 4. Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures
*Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance régulière tenue le 9 octobre 2012 et des séances spéciales du 2, du 23 et du 30 octobre 2012 / *Minutes of the regular meeting held on October 9th and that of the special meetings held on October 2nd, 23rd and 30th 2012*
- 5. Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements pour le mois de novembre / *List of incurred expenses for the month of November*
 - 5.5 Avis de motion pour le règlement concernant le code d'éthique / *Notice of motion for a by-law regarding the Code of ethics*
 - 5.6 Dépôt du règlement 09-12 / *Filing of by-law 09-12*
 - 5.7 Réclamation – Carson Tharris / *Claim – Carson Tharris*
 - 5.8 Contrat de déneigement – Secteur E / *Snow removal – Sector E*
 - 5.9 Procédures lors des convocations de réunions / *Procedures for notice of meetings*
 - 5.10 Demande de reconnaissance – Association des chemins Elm et Hurdman / *Request for acknowledgment – Association of Elm and Hurdman roads*
 - 5.11 Rénovations hôtel de ville / *Renovations town hall*
 - 5.12 Résolution pour abroger la résolution #12-07-1166 / *Resolution to abrogate resolution # 12-07-1166*
 - 5.13 Modifications résolution 12-05-1097 / *Modifications resolution 12-05-1097*
- 6. Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Achat de cisailles de désincarcération / *Purchase of rescue shears*
- 7. Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Gérance du parc et de la patinoire – Luskville / *Supervision of the park and ice rink - Lusville*
 - 7.2 Entretien de la patinoire – parc Davis / *Maintenance of the ice rink – Davis park*
 - 7.3 Entrée édifice administratif 2024 route 148 / *Entrance administrative building 2024 route 148*
 - 7.4 Bordure - extrémité ouest 4 voies - route 148 / Edging - West extremity 4 lanes -Route 148
- 8. Hygiène du milieu – *Public hygiene***

- 8.1 Offre de service EXP – Conception de la transformation des étangs aérés existants de la station d’épuration pour l’intégration de boues septiques / *EXP Service offer- Design for the transformation of the existing aerated lagoon wastewater treatment plant for the integration of septage*
- 9. Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
- 9.1 Lotissement 2 chemin du Ravin – Camille Larouche et Lorraine St-Pierre / *Subdivision 2 Ravin road – Camille Larouche et Lorraine St-Pierre*
- 9.2 Adoption règlement 07-12 / *Adoption of by-law 07-12*
- 9.3 Demande CPTAQ – 1471 Murray – Earl Bottrill / *Request to the CPTAQ- 1471 Murray – Earl Bottrill*
- 9.4 Lotissement 101 Parker – Roy Nugent / *Subdivision 101 Parker – Roy Nugent*
- 9.5 Lotissement 22 Asaret – Mike Clemann / *Subdivision 22 Asaret – Mike Clemann*
- 9.6 Lotissement 125 des Lilas – Yves Schwilden / *Subdivision 125 des Lilas – Yves Schwilden*
- 9.7 Offre de service – Stéphane Doré, urbaniste / *Service offer – Stéphane Doré, urbanist*
- 9.8 Lotissement 19 Asaret – Mike Clemann / *Subdivision – 19 Asaret – Mike Clemann*
- 9.9 Lotissement 36 Asaret – Mike Clemann / *Subdivision 36 Asaret – Mike Clemann*
- 10 Loisir et culture – *Recreation and culture***
- 10.1
- 11. Divers – *Miscellaneous***
- 11.1
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux : a) animaux; / *Tabling of various municipal reports: a) animals;*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
- 13.1 Registre de correspondance du mois d’octobre 2012 / *Register of the correspondence received in October 2012*
- 14. Période de questions – *Question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***

Sylvain Bertrand
 Directeur général/Director General